



安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

第 四五七五 次会议

2002 年 7 月 17 日星期三上午 10 时举行
纽约

主席: 杰里米·格林斯托克爵士 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员:

保加利亚	塔夫罗夫先生
喀麦隆	恩戈·恩戈先生
中国	张义山先生
哥伦比亚	奥卡西翁斯先生
法国	杜特里奥先生
几内亚	卡马拉先生
爱尔兰	瑞安先生
毛里求斯	孔朱尔先生
墨西哥	阿尔塞·德琼纳特夫人
挪威	布拉特斯卡先生
俄罗斯联邦	扎耶姆斯基先生
新加坡	李女士
阿拉伯叙利亚共和国	迈克达德先生
美利坚合众国	威廉森先生

议程项目

安哥拉局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 10 时 05 分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，并且在没有人反对的情况下，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条向负责人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员大岛贤三先生发出邀请。

就这样决定。

我邀请大岛先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取负责人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员大岛贤三先生的通报。

我谨提醒安理会，本次会议的背景是，安理会继续非常兴趣地等待着秘书长在最近机构间代表团访问安哥拉之后的报告。由于该报告已延迟，安理会最近同意秘书长的建议，即联合国安哥拉办事处的任务期限在 7 月 15 日届满时应当顺延一个月。我们期待 8 月份美国担任主席时将及时安排对安哥拉问题进行充分的讨论，以便赶得上新的任务期限延长的日期。

但是，鉴于人道主义局势的紧迫性，安理会成员觉得不等下个月更充分的讨论，先听一下大岛先生的通报将是有益的，他最近也访问了安哥拉。感谢大岛先生在非常繁忙的工作安排上抽出时间。我们不能占用他超过一小时的时间，但我希望，在他的初步介绍之后，将有时间进行简短的问答。那些希望在这个意义上发言的安理会成员从现在起应当向秘书处表明意愿。

我请大岛先生发言。

大岛先生（以英语发言）：我感谢安全理事会再次为我提供一个机会来就安哥拉最近的人道主义局势向安理会进行通报。我刚刚访问安哥拉和南部非洲回来。在南部非洲，我访问了遭受隐约出现的饥饿危机影响的若干国家中的三个——津巴布韦、马拉维和赞比亚。明天，在纽约这里，我们将组织发出代表六个受影响国家请求紧急援助的国别呼吁。

在我的访问期间，陪同我的有来自联合国开发计划署（开发计划署）和世界粮食计划署（粮食计划署）的高级官员。我们一起进行访问，以便我们能够对局势有一个全面的看法——不仅仅从人道主义角度，而且也从重建和发展的角度。开发计划署预防危机和复苏局主任朱莉娅·塔夫脱女士也参加了这个访问团。如果成员们同意的话，她今天也可以回答问题。

早些时候，在我们访问安哥拉之前，易卜拉欣·甘巴里先生所率领的一个代表团根据新的局势对联合国在安哥拉存在的作用和结构进行了评估，并且就此与政府进行协商。

我的人道主义使命有双重目的：第一，亲自评估实地的局势，并确保建立有效的援助协调；第二，与政府讨论一系列关键问题，包括分摊负担、以及包括安盟战斗人员及其家人在内的境内流离失所者返回和重新安置的战略。

除在罗安达与政府主要部长、捐助界和人道主义伙伴——包括在当地活动的非政府组织——举行会议外，我们还实地考察了比埃(Bié)省的库伊托镇，了解了不少情况，这是该国创伤最重的地区之一。

从考察中，我得出三个主要结论。第一，安哥拉政府和联合国及其各伙伴具有一个绝佳机会，可以建立一个新的伙伴关系，同时处理人道主义需要和重建和发展问题。应该以新的努力和承诺抓住这个机会；必须为这个伙伴关系发展适当的框架。

第二，政府正在努力使 4 月 4 日谅解备忘录阐述的协议继续生效。政府正在向前看，并且已经开始计划复兴和重建；它似乎愿意增加社会部门的支出比

例。如果这成为现实，我认为它将得到重大的捐助者支助，以补充其努力。

第三，在短期内，人道主义界必须继续开展大量的挽救生命的活动。尤其是，国内流离失所人士——特别是安盟战斗人员及其家属——的回归和重新安置战略正在迅速成为一项重大挑战。帮助流离失所者返回家园并恢复生产性生活对于巩固和平至关重要。为了立即开展这些活动，我们需要捐助者大幅度增加支助。

自我上次于2月份向安理会作通报之后，安哥拉整体局势发生了戏剧性变化。谅解备忘录建立的停火仍然在维持；和平进程似乎不可逆转。安哥拉人民取得了这项重大成就，值得赞赏。由于这项成就，进入内地许多地方开展人道主义活动比较容易，因此，对人民产生了重大的正面结果。

但是，该国许多地区的人道主义局势仍然危急。许多人存在巨大需要——除其他事项外，他们需要粮食、饮水、住所和保健，必须对这些需要作出紧急和大规模反应。虽然总的发展是积极的，但受战争危害最深的人民尚未看到重大的和平红利。

在4月初签署谅解备忘录时，约190万脆弱人民在接受国际社会的援助。在签署谅解备忘录、条件允许之后，联合国各机构、政府和各非政府组织伙伴立即在以前无法进入的地区——特别是新建立的家庭接待地区——进行了快速需要评估。经过快速评估，又查出了需要紧急援助的约100万人——即：可以进入的新地区的约80万人和聚集在35个家庭地区中31个地区的22万安盟战斗人员家属。换言之，联合国及其各伙伴现在需要援助处于脆弱情形的约300万人——几乎占安哥拉全国人口的四分之一。

不断在安哥拉开展的人道主义救济活动是世界上开展的最大救济活动之一，400多个国家和国际非政府组织和10个联合国机构参与了这项活动。我谨指出，在安哥拉活动的人道主义界对现有的和新发现的工作量都不遗余力，给我印象深刻。这些努力确实

值得称赞。与此同时，我可以明显看出，他们的战线拉得过长，资金严重不足。现在亟需为粮食、保健、饮水、卫生和农业支助提供资金。联合国2002年安哥拉问题联合呼吁要求提供23300万美元。迄今为止，仅仅提供了8100万美元——也就是所要求资金额的35%。因此，资金不足现在是人道主义行动的主要限制因素。

今后，人道主义界的主要挑战将是国内流离失所者的回归和重新安置。根据政府数字，多达400万人——全国人口三分之一——在国内流离失所。政府已经将回归和重新安置作为一个主要优先事项。根据政府计划，到今年年底，多达50万人可以获得重新安置。我在库伊托市考察国内流离失所者营地时获悉，有些人已经开始离开营地，自发地返回家乡。各人道主义组织正在与各省当局合作，制订计划，促使人民在下一个播种季节——8月中——来临之前返回和重新定居，它们将这项合作作为一个优先事项。显然，必须积极支持这项合作。

我谨提醒安理会，回归和重新安置必须遵守自愿回归原则——不应该实施强迫回归原则，必须充分考虑到保护需要。在这方面，安理会应该记得，目前，安哥拉是将负责国内流离失所者问题秘书长代表弗朗西斯·登先生制订的流离失所者问题指导原则庄严载入其国家立法的世界先导国家。这是值得称赞的。联合国正在与政府密切合作，以保证在省和国家各级实施这些规则。

在这方面，我还谨指出，排雷行动在促进安全回归和重新安置方面将发挥重大作用。由于埋设地雷的范围广泛，人道主义工作仍然受到阻碍。政府必须在国际社会支持下发挥主导作用，加倍努力，开展排雷活动。在这方面，我谨指出，安哥拉政府最近批准了关于杀伤人员地雷的《渥太华公约》，这是朝正确方向迈出的一步，应该祝贺政府。

我谨强调指出，目前聚集在设营区和家庭接待区的前安盟战斗人员及其家属的情形显然需要得到优先重视。目前，他们正在接受政府、联合国各机构和

各非政府组织的紧急援助，但这并不够。在这方面亟需加强努力。而且，7月20日之后，这些地区的管理责任将从军方转移到新成立的全国重返社会问题委员会。该委员会是否有必要资源和能力应付这项挑战，这尚待观察。该局势需要认真监测。

我在前面已经指出，我考察的宗旨之一是与政府进行讨论，根据新的局势，我们可以如何改进我们的工作关系。在讨论中，政府确认，它具有援助和保护其人民的首要责任。但是，很显然，政府面临的问题和任务十分艰巨，政府表示，它将要求联合国和国际社会提供帮助，以完成其艰巨任务，履行其职责。

同时，我们是在讨论一个拥有丰富石油和其他自然资源的国家。国际社会希望，该国政府应当能够在满足其本国人民需要方面承担更多责任。

此外，既然战争已经结束，安哥拉人民有理由享受和平红利。希望这种红利来自该国内部本身，因为该国有能力做到这一点，尽管与此同时国际社会应当来补充该国政府的努力。目前的局势能够也必须转变成机会。如果联合国和该国政府在人道主义和发展援助方面形成一种新的公平的合作关系，这种情况就会出现。希望这种伙伴关系是以分担负担和业务透明的理念为基础的。

我们希望，该国政府能够加紧努力实现其已经作出的许多承诺，以及我们希望其能够作出的新的承诺。许多捐助者表示了其关注，并强调指出，受公开监督的责任分担、透明度以及实现这些承诺具有根本重要意义。我与该国政府提出过这些问题。我相信他们会尽自己最大努力来满足这些希望。

此外，该国政府还可以自力更生地采取一些步骤以促进不断进行中的人道主义活动。这些步骤包括整修道路和桥梁基础结构，以便利国家和公路运输，加速人道主义物品在海关过关，维持人道主义物品的免税地位，简化国际人道主义工作者的签证要求。我对该国政府提出过这些问题，并促请其迅速加以注意。

如我已经提到的那样，鉴于情况的变化和造成的新的需要，有必要修改关于国际捐助的安哥拉重建联合呼吁。我已经向在日内瓦和在纽约的捐助社团介绍情况。同时，在安哥拉，联合国国家小组正与该国政府、捐助者和非政府组织合作，以便确定为满足有所增加的需求而需要的进一步经费，其目的是要修改联合呼吁，呼吁应当在本月底最后定稿提出。我谨请安理会成员和其他会员国慷慨的支助这项对安哥拉的新的呼吁。

尽管近年来面临的巨大挑战，在安哥拉的人道主义努力仍然能够在一场悲剧中拯救许多人的生命。我认为在这里，我们有一个进一步发扬光大的基础。更重要的是，我们必须向安哥拉人民致敬，他们表现出令人难以置信的坚忍不拔的精神，而现在已经准备建设新的生活。满足安哥拉人道主义援助方面紧急需要要求联合国、其各伙伴、捐助国政府和安哥拉政府各方面齐心协力。有了这种努力，我希望，国际社会能够帮助安哥拉人民巩固其来之不易的和平与民主和睦，并帮助其进入正常状态，这样，该国才能够重建和发展。

主席（以英语发言）：我热烈地感谢紧急救济协调员的介绍，并感谢他给我们的书面概况介绍和其他详情。

如果安理会成员有疑问的话，那么我要告诉大家，我们没有得到安哥拉代表；团要在本次会议中在安理会议席上就座的请求。我是否可以核实一下安理厅的一侧是否有安哥拉代表就座？我看到这里有该国代表团的一名代表。

现在可以允许希望作简短评论和提问的代表开始发言。

布拉特斯卡先生（挪威）（以英语发言）：我谨感谢大岛先生的非常有用的介绍。

挪威赞扬安哥拉政府在签署了《谅解备忘录》之后为满足该国的人道主义需要所采取的一些积极步骤。但是，还需要开展更多的工作，而该国政府必须

承担进一步的责任，并起到领导作用，以便满足其人民的巨大人道主义需要。首要的是，该国政府必须将诸如道路、机场和桥梁等基础结构的重建放在优先地位，为大规模的难民回归和重新安顿工作起到主导作用。

正如我们从大岛先生发言中听到的那样，安哥拉在排雷方面面临着巨大挑战。我国政府赞扬安哥拉政府决定批准排雷条约并促请各主管当局解决现有的机构性障碍，为在全国各地的排雷行动方案提供资源。此外，必须促请在安哥拉开展工作的各机构将各自的排雷活动综合起来，构成一项总的援助方案。这首先就是为大量难民和在国内流离失所者的回归作准备的重要办法。

挪威认为联合国目前所作的努力很了不起，特别是人道主义事务协调厅（人道协调厅）以其人道主义协调员的身份所开展的作用更是了不起。我们谨鼓励人道协调厅和其他机构继续努力，以便加强安哥拉的透明度，并改进与该政府有关人道主义救援活动方面的对话。

另外请允许我强调指出，有必要为解决许多设营区和新开放的地点的紧急状况紧急而提供经费和人道主义援助。我希望向大岛先生询问，对其不开放接受援助的地点，我们是否仍然还有问题。

从我们这方面看，我们通过儿童基金会以及在设营区的人道主义协调员提供补充经费而对人道主义对其作出了反应。一旦联合呼吁提出之后，将会提供进一步的捐助。

我们十分急切地期待着讨论秘书长即将提出的报告，其中将载有关于联合国在安哥拉的业务任务规定方面的建议。同时，我们将鼓励安哥拉和安盟继续以旨在巩固稳定和平环境的方式实施和平计划，从而为民主和睦和该国的长期社会经济发展创造条件。

主席（以英语发言）：我们有一些发言者。你们是否能争取将发言最多控制在 3 分钟内。

孔朱尔先生（毛里求斯）（以英语发言）：首先，请让我感谢大岛贤三副秘书长今天上午的杰出的介绍。介绍十分有用也十分全面。安哥拉的局势目前处于十分关键的阶段。

在签署了和平备忘录之后，该国正将开始一项重建方案。同时，由于安盟部队、在国内流离失所的人和难民的回归，该国也面临着严重的人道主义局势。当然，在这种情况下该国最需要尽多的援助。

我同意大岛先生的意见，认为安哥拉政府有照顾其人民的主要责任。我们完全同意这一点。但是，正如他自己所指出的，目前该国局势令人难以应付。这使该国将需要国际社会一切必要的努力，以便应付这一局面。因此，我们认为，所有的捐助者和安哥拉政府之间有必要密切合作，以便加强安哥拉政府面对其问题的能力。

显然，在我们收到秘书长报告时将有机会讨论所有其他事项。目前，我们认为有必要突出强调某些问题。一个是有必要探讨回返问题和重新安置境内被迫流离人员和难民。我们注意到这涉及大约 400 万人，几乎占安哥拉人口的三分之一。

布拉特斯卡部长谈到排雷的必要。我以为我们在讨论甘巴里大使的报告时能够商讨此问题。绝对重要的是清除该国的地雷使难民和境内被迫流离人员能恢复其正常职能。

我们认为人道援助工作人员有必要在不受阻碍情况下进入所有地区。我们看了一些报告，指出某些地区由于一些人的行为而不可及。我还注意到安哥拉政府最近决定解除一位省长的职务。我不晓得大岛先生能否作出澄清，以便协助人道援助人员进入一些地区，因为这是他们必须做的。此外还有基础设施这一严重问题，缺少小型机场也阻碍了援助被送到最需要的人手中。

虽然该国能力和潜力救助它的人民，我们认为此时却是国际社会作出非常特殊努力协助该国的时机，以努力解决这一迫切问题，因为安哥拉人民理应

看到和平的成果。我们担心的是如果我们此时不这样做，局势有可能出现倒转。我们期待着甘巴里大使的报告，并希望能进一步探讨安哥拉的需求问题。

瑞安先生（爱尔兰）（**以英语发言**）：我们的确非常感激大岛先生的通报和他提供的材料。从安理会上次讨论安哥拉问题以来已经过去五个多月。有鉴于各项重要发展，此次情况更新非常及时，很受欢迎。

安哥拉人民目前具有几十年来少有的开始正常化进程的最好机会。但是，新发展提出了大岛先生详细描述的新巨大挑战。有些需求必须立刻得到解决，还有其他问题需要在长时间内以更慎重方式处理。当然，人口的迫切营养和医药需求不能等待，必须立即给予解决。我们对人道主义事务协调厅（人道协调厅）和其他联合国机构同非政府组织社区一道在此方面所做工作表示称赞。

重新安置境内被迫流离人员将是巨大的人道行动。不用讲，这一过程必须在境内被迫流离人员本人同意下完成。它将提出巨大人力挑战和涉及土地权利状况的重要问题。

我们同意大岛先生对有关排雷行动的范围和迫切性所持的关注。在此方面，我们十分欢迎安哥拉政府批准渥太华公约的决定。

安哥拉是爱尔兰紧急和人道资助的第二大受援国，并将继续是我们关注的优先。安哥拉目前的人道行动是世界上规模最大的。实地的行动要求它这样。但是新的情形提出过去若干年推行的有限途径现在必须改变。国际社会和政府必须共同努力为前面的路作出最好规划。大岛先生强调的有必要分担负担的做法会得到许多捐助国支持，我们也非常希望得到安哥拉政府的支持。

在安哥拉存在着巨大的人道主义逆差，它在没有国际社会援助情况下是不可能被填补的。如果捐助国社区看到这样的证据，即有较大增长的源于自然资源的国家收入正有系统地转向为安哥拉人民重建安哥

拉——他们是这些资源的天然拥有者，那么人们能够有理由地预期捐助国社区会承诺更多的人道支援和行动。我们有理由提出这样做不仅为了安哥拉人民的福利——它是清楚和绝对的第一优先，而且会加强安哥拉机构和国家机关在感知上的合法性。我们今天通过在安理会会议厅的安哥拉代表将此信息转递给安哥拉政府。

我想向大岛先生提两个问题。考虑到他突出强调农业的重要意义，不知人道主义事务协调厅（人道协调厅）是否意识到农田埋有地雷的程度和我们在促使人们重新务农时面临问题的规模？这样做是要他们开始紧迫的耕种以保证未来粮食作物。第二，考虑到所涉及的大量数字和目前基础设施和资源的亏空，不知大岛先生可否向安理会介绍一下重新安置方案所需的时间构架。

主席（**以英语发言**）：安哥拉代表团要求参加讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会临时议事规则 37 条的规定邀请这位代表参加讨论，但是无权表决。

没有人反对，就这样决定。

在主席邀请下，加斯帕·马丁斯先生（安哥拉）在安理厅议席就座。

威廉森先生（美国）（**以英语发言**）：我们认识到人道主义事务协调厅（人道协调厅）在安哥拉所做的杰出工作；它们对援助进行协调并对大量需求作出响应。美国感到满意的是，它同人道协调厅并肩合作对安哥拉的人道危机作出了积极反应。美国已经运送或致力于提供 97 000 公吨的粮食和价值 200 万美元的非食物商品并将它们空运到家庭宿营地区。这使美国本财政年度向安哥拉提供的人道援助达到 1 亿美元。我们致力于同安哥拉政府、联合国机构及其它捐助方的合作，以协调我们的优先和今后步骤；它们是针对紧迫人道需求和更广泛问题的，譬如重新安置境内被迫流离人员、前战斗人员和归返难民。

我们期待着安哥拉政府以致力于其人民的福利提供领导作用。捐助国不可能完全满足安哥拉的所有需求。但是安哥拉不同于面临严重人道危机的南部非洲的多数其他国家，因为它被赐有照料其自己公民的足够资源。我们敦促安哥拉在国际社会继续协助它的同时迅速将其重要资源用于救济国内需求。

最后，我想简要谈及重要的政治动态，因为它对 人道援助具有重大影响；就象紧急人道协调员大岛先生指出的和先前发言者提出的问题所明示的那样。二月份曾出现过 一个急剧转变，安哥拉政府对它作出了调整。但是我们仍然在等待秘书长的报告，它建议采纳联合国的战略。不论是排雷还是与前安盟战斗人员及其家庭等人打交道，拖延只能伤害安哥拉人民。我们急切地期待着秘书处同我们分享他们的设想，以便需要得到援助的痛苦中人民能得到援助。

迈克达德先生（阿拉伯叙利亚共和国）（**以阿拉伯语发言**）：我首先想感谢大岛贤三先生并指出我们非常欣赏他的全面和很有内容的介绍。我们感谢他的建议和报告所载的十分具体的资料。

安哥拉政治进程的发展有了一些良好迹象。我们认为这在根本上是安哥拉政府本身为恢复该国和平和稳定的真诚努力所致；它遭受的痛苦过于长久。

大批难民的返回——最近几个月大约为 1 万人——以及为确保更多人返回所制定的计划，应得的国际社会的全力支持及后续行动。同样，据我们所知非常昂贵的政府的排雷方案，应成为优先事项而得到国际社会的充分支持。

我们认为，对恢复安哥拉和平与稳定投入力量，针对和平进程以及整个区域产生积极影响。大岛先生的通报中特别在安哥拉政府预期采取的某些措施方面，谈到这一点。

我们认为，这些趋势中的三个反映出某些经济方面，我们早些时候提到，它们需要国际社会的更多支持。修补道路、免除某些货物的海关税——尽管是仅限于人道主义机构提供的货物、以及加快海关控制过

程，所有这些措施都需要资源，因此必须向该国提供支持以便它能够完成其所有任务。

第四方面涉及到国际机构入境签证要求的简化问题。我们认为，安哥拉政府认识到便利这些程序符合其最佳利益。但这些方面不是直接同安哥拉政府讨论过了吗？它对这些方面有何种反应？

我们再次感谢大岛先生访问该国。我们知道，访问的条件是非常困难的，我们都赞赏他的办事处正为向该国所有处于绝境中的人民提供支持所作的努力。

杜特里奥先生（法国）（**以法语发言**）：我们同意大岛先生通报的每一点。我国政府也在大岛先生访问安哥拉的大约同一时间向该国派遣了一个人道主义使团，我们同意他的结论。

尽管目前正在展开的和平进程带来了希望，然而人道主义局势仍然令人关切。因此，国际社会必须保持努力，但正如大岛先生所说，必须同安哥拉当局密切协作而做到这一点，后者必须承诺努力帮助安哥拉人民。

我国已决定加倍我们对世界粮食计划署的捐款，它在安哥拉的活动得到广泛承认。我们还将帮助向医疗保健设施提供设备，并帮助桑博设营区儿童的临时就学，该地区是万博区域最拥挤和最孤立的安盟军队接待区。

正如大岛先生和其他发言者指出的那样，严重的问题仍然是重新安置 400 万内部流离失所者。我们注意到，正如大岛先生提到的那样，安哥拉政府和安盟已决定一道为和平努力，这一决定应有利于重新安置内部流离失所者的进程。

法国还将提供 200 万欧元以支持该地区、特别是马兰热和万博两地的综合项目。法国外长将於下周末在正式访问安哥拉时访问万博地区。

我们同其他代表团一样，期待着秘书长根据甘巴里先生关于联合国在支持和维持和平进程中的作用 的专长提出报告。

奥卡西翁斯先生（哥伦比亚）（**以西班牙语发言**）：我们代表团感谢大岛先生对安理会本次会议的通报。

他所描述的安哥拉人道主义局势的情景，继续展现了一些令人不安的方面。我们深深感受到安哥拉人民所经历痛苦，同意他们对更美好未来的希望。我们还极度赞赏正在那里工作的人道主义组织的真诚努力，包括正努力帮助重建个人生活、家庭和整个国家的联合国各机构。

我们在听了人道主义事务协调办事处代表的发言之后，看清楚在恢复安哥拉和平的这一特殊阶段，其人口的人道主义需求大幅度增加。这些需求总是巨大的，但战争的情况阻碍国际社会决定这些需求的真正规模。甚至在今天仍无法准确地评估，因为布雷区和被摧毁的道路使对局势的完全评估无法进行。

然而，我国代表团认为，正如大岛先生指出的那样，国际社会现在有机会向安哥拉和世界其他地区指出什么是和平红利及和平利益。安全理事会似乎承担着集中注意这一重要方面的重要任务，我们相信联合国将继续在该国保持人道主义存在。

我们认为，内部流离失所者的迫切需求，需要接待这些人的接待中心得到适当的设备，而各个家庭返回其家园，以及它们能够开始一种经济上可行的生活方式。不仅需要资金方面进行努力，而且需要在人权、公共行政、政治协议以及安哥拉政府的安全保证方面进行努力。

在安哥拉，我们或许面对一种比我们在安理会所处理的其他问题更令人鼓舞的局势。该国政府已表示愿意进行必要的改革，该政府还掌握改善人民生活标准的潜在资源。我们虽然呼吁捐助国社会作出慷慨反应以满足安哥拉的需求，但我国代表团相信该国政府自己将达到国际社会在这方面的期望。

象安哥拉这种人道主义悲剧绝不应在世界任何地区再次出现。

阿尔塞·德琼纳特夫人（墨西哥）（**以西班牙语发言**）：墨西哥感谢大岛贤三先生提供的关于安哥拉人道主义局势的情况。我们愿表示，我们非常赞赏努力援助该国人民的联合国人道主义机构的工作人员。我们还要感谢在此领域内工作并在促进安哥拉人权方面努力的国家国际民间组织。

墨西哥认为，回应安哥拉人民的人道主义需求是安哥拉政府和人民在建设和平和民主和解的目前阶段所面临的巨大挑战，需要得到国际社会和多边组织，特别是联合国的决定性支持。

鉴于今天上午我们从大岛先生那里得到的信息以及我们从不同机构和组织那里获得的其他信息，我们意识到安哥拉在难民返回和重新安置境内流离失所人士方面面临问题的严重性。我们要问一下大岛先生，在这些活动中是否已经在适用重新安置境内流离失所人士的规定和准则。也就是说，是否正在作出实际努力，确保提供土地、工具、种子和基本物质及社会基础设施而在实际发生难民返回和重新安置工作？我们表示这种关切是因为根据从某些组织获得的信息，生活在比埃省省会库伊托的一些境内流离失所人士被强迫返回他们的社区，而那里不存在生存的基本条件。虽然库伊托的情况属于孤立事件——它似乎脱离了政府政策——它反映了不成熟和出于冲动而返回所带来的风险。

我们还想知道，大岛先生是否可以确认有关今年和明年从赞比亚、刚果民主共和国和纳米比亚返回的难民数量的信息。我们得到的数字是大约有 47 万难民将返回安哥拉。如果这个数字是正确的，那么我们希望知道联合国是否在同此领域内的各机构进行协调，执行必要的计划，确保在安全地段开展返回和重新安置进程，并提供最基本的服务，以确保难民的生存。

我们还愿知道，联合国是否有关于今年为生存而需要世界粮食规划署提供支助的人士的数目的更为具体的信息。根据我们所获得的信息，显然有 100 万到 150 万需要此种供应的人士。在这方面，我们想知

道是否存在照顾营养不足人民的特别方案，特别是照顾儿童的方案，因为根据我们所获得的信息，安哥拉儿童人口的约 30% 营养不足。

墨西哥代表团同今天上午发言的其他代表团一样，对于安哥拉政府批准关于彻底禁止杀伤性地雷的渥太华公约的决定表示满意。在安哥拉问题上，我们注意到仍然需要作出巨大努力，这种努力应涉及国际社会和捐助界：没有适当的排雷方案，特别是对于运输基础设施而言，在农业、人口安置或国家重建等领域的任何努力均会受到严重破坏。

最后墨西哥代表团愿向大岛先生或者是向安哥拉代表提出一个问题。我们知道安哥拉国民大会本周要审议新的政府预算。墨西哥希望知道，在重新制定新预算时，是否将优先给予社会和人道主义援助方案。

塔夫罗夫先生 (保加利亚) **(以法语发言)**：首先我愿感谢大岛先生所作的非常有益的通报，该通报符合保加利亚对安哥拉人道主义局势所作的各项结论；虽然在政治进程中取得了令人感到乐观的进展，但该局勢仍然令人不安。

我不愿重复其他代表说过的话，但我愿强调在安哥拉排雷问题的重要性，在我们看来这似乎在解决任何其他问题之前至关重要。

大岛先生在其通报中提到了安哥拉政府——该政府尽全力满足人民的需求——为促进联合国及其人道主义机构所开展的工作而采取的步骤。这里我愿感谢人道主义事务协调局和特别是世界粮食规划署，以及感谢在安哥拉作出杰出工作的大量其他国际人道主义组织。

首先，关于多年战争严重破坏的基础设施问题，我不知道大岛先生是否可以谈一谈对于提供人道主义援助很重要的项目；在这些项目中，可以鼓励安哥拉政府为取得迅速进展而提供帮助。我不知道联合国是否正在同安哥拉政府协作，帮助它更好地管理其同国际人道主义组织之间的关系，特别是在提供人道主义援助的海关过关以及简化签证要求等方面。

张义山先生 (中国)：首先我感谢联合国人道主义协调办副秘书长大岛先生的发言。正象他所讲的一样，安哥拉人道主义局势非常严重。

由于多年的战争和动乱，安国内有近三分之一的人口，即有 400 万国内流离失所者。同时还有 200 万人急需国际社会的援助。400 万国内流离失所者，200 万急需国际社会的援助。在国际上应尽我们最大努力向安哥拉政府和人民提供的援助和救济。

令人感到欣慰的是安哥拉战后和平建设正在逐步走向正轨。安哥拉的总体形势明显好转，和平前景看好。为了使安哥拉进一步巩固和平，国际社会应该帮助安哥拉政府尽快医治战争创伤，改进管理能力，解决经济困难和切实改善人民的生活。

恩戈·恩戈先生 (喀麦隆) **(以法语发言)**：我简单讲几句。我也要感谢大岛先生刚才向我们详细通报安哥拉局势和介绍非常有用的情报。《安哥拉政府和安盟谅解备忘录》的签署，打开安哥拉历史的新篇章。长期自相残杀的战争已使该国深受创伤。

尽管现在敌对行动已经停止，但是安哥拉仍面临一个非常令人不安的人道主义局势。我们要祝贺安哥拉政府积极应付这一局势。我们也祝贺人道主义事务协调厅和其他人道主义组织在当地所做的工作。安哥拉人民困难之大，确实需要政府和国际社会额外努力。国内流离失所者的安置、基础设施的修复及儿童状况，这些问题，我国代表团认为，都应该得到优先重视。

若干代表团提到的另外一个问题是排雷，这个问题很重要。我希望大岛先生能给我们谈谈可能开展的解决地雷问题和恢复可耕地的工程。我们支持他刚才在报告中提出的各项建议。和其他代表团一样，我们殷切期望甘巴里大使访问安哥拉后将提出的报告。

主席 **(以英语发言)**：让我以我国代表的身份感谢大岛贤三先生。我也要欢迎安哥拉常驻代表在安理会议席就座。

联合国非常愿意帮助改善安哥拉境内的人道主义局势。本星期我国国际开发部就有一组人员在那里帮助我们与安哥拉政府确定那些应是优先援助领域。但我们首先充分赞成，在这一问题上，需要更好，或者更加平衡地分担负担。

我认为值得指出，联合呼吁的总额 2.33 亿美元，相当于安哥拉政府三个星期的石油收入。这不是无稽之谈。安哥拉不是一个穷国。问题是如何协调，把适当的资源用到适当的地方。非常高兴地看到安哥拉和联合国密切合作。

关于国内流离失所者，我们的看法和其他国家一样。我们非常高兴，弗朗西斯·登已同安哥拉政府一起迈出重要一步，即安哥拉政府已接受国内流离失所者问题指导原则。但我希望联合国继续致力于执行这些原则。我希望大岛先生能告诉我们，确实将会如此。

同样，关于地雷，安哥拉政府是否将在排雷方案中与联合国排雷机构合作？正如大岛先生所说，合作与重点一致——在安哥拉政府的领导下——非常重要。

我恢复安理会主席的职能。我想请副秘书长回答各国所提出的意见和问题。

大岛先生（以英语发言）：首先我要感谢安理会各成员的支持，特别是他们对我部工作、对在安哥拉积极工作的各联合国机构与伙伴和整个人道主义界讲的友好和鼓励的话。这十分令人鼓舞。

我想，大家提出的问题，有些或许由安哥拉代表回答更好。但我愿尽力回答，我在那里也看到和见到了一些情况。

首先，关于行动限制问题，正如我已提到，总的来说，已有很大改善，这是毫无疑问的。政府始终合作确保尽可能让需要帮助的人们得到帮助。就家庭住宿地区而言，在政府按照《谅解备忘录》已建立的 35 个或 36 个地区中，人道主义组织已进入 31 个，而且正在这些地区展开多部门行动。我认为，这是一个相当重要的改进。

对行动的限制，与其说是因为一般性不安全，不如说是因为有地雷，安理会许多代表已谈到地雷问题。当然，确实有不安全问题，但安哥拉是世界上地雷问题最严重的国家之一，是人均地雷受伤率最高的国家之一。有一点是清楚的，即在今天的安哥拉，政府或安盟都决不需要地雷。正如许多代表团提出，政府最近已批准《渥太华公约》，这值得祝贺。问题是，三十年来，许多不同方面一直在布雷。

还有与政府协调的问题需要解决。需要在全国和省一级加强协调，追加政府拨款也值得欢迎。需要进行一次全国地雷普查。据我理解，美国已经承诺给 100 万美元作一次地雷影响问题研究，可能在今年稍后开始。

关于联合国各机构和非政府组织所需资金，在 2002 年联合呼吁过程中，我们已要求 630 万美元，解决与人道主义行动有关的排雷问题。非政府组织各自报告它们的资金问题。这方面，我们明显需要国际社会紧急支持，以扩大排雷行动，重新安排现有的行动，着重向返回人口宣传地雷的危险。至少有 7 个省份地雷问题严重，占全国乡村地区约 40%。这确实是促进流散人口返回和重新安置的一个十分严重的障碍。

关于我们已经向政府提出的一些实际问题，如公路、桥梁、基础设施和简易机场等修理，这些是联合国各机构往年已向安哥拉政府提出过的问题。我们继续提，争取有最认真的努力，来解决这些非常实际的问题。

安哥拉很大，全国许多地区基础设施状况一般都很糟。因此，许多人道主义行动靠空运进行，费用昂贵。我认为人道主义援助的大约 60% 是空运的，因此，这是世界上人道主义行动的最大和代价最高的其中一项。因此，维修道路、桥梁和其它简易机场——特别是道路和桥梁——将是十分关键的，以便为实际获得物品提供更多的资源，而不是把资源用于空运开支方面。

在与有关各部会晤的时候，我再次提出了这些问题。我们向这些部提出一份基础设施维修高度优先项

目的清单，而且我认为，它们已经很好地注意到我们的关切，以及我们希望很快看到展开的高度优先维修项目。

至于重新安置方案的问题，我认为，最好由安哥拉代表来回答。

关于参加战斗的前士兵的复员和重新安置，我们的理解是，政府有一项计划要在7月20日之前完成大约80 000名士兵的复员，其中5 000名将并入安哥拉武装部队。此外，安哥拉政府已经要求世界银行和其它方面制定一项复员和重新融入社会方案。因此，这已经在深入的考虑之中，在各国际组织，如世界银行的支持下，政府正在积极地参与对此进行规划。

就联合国而言，本组织提供政府所要求的支持。迄今，政府已经要求本组织协助前战斗人员的家庭，而且各机构目前正在涉及家庭的若干方面提供紧急援助。

关于重新安置的时限，我们提出了这个问题，但是，我们并没有得到明确的意见，即政府内正在如何考虑重新安置境内流离失所者的时限和细节。我的印象是，非常积极的规划正在进行之中。

关于难民，正如早些时候所提到的那样，安哥拉的难民人口有50多万流入邻国。就我所知，还没有为组织难民自愿返回确立条件，虽然在某些地方自发的遣返显然已经开始。我知道，联合国难民事务高级专员办事处正在为难民从邻国返回安哥拉作准备。

正如我所提到的那样，安哥拉政府在其国家立法中采纳的境内流离失所者的指导方针是值得称赞的，但重要的是，积极地执行这些指导方针。就我们所知，政府一直在与联合国各机构——特别是我厅，即人道主义事务协调厅——合作，不仅在国家一级，而且也在省一级执行这些原则。因此，已经有了执行这些原则的意愿，但是，鉴于所涉问题的规模，显然必须做更多的工作。

主席（以英语发言）：我谨感谢副秘书长这些有益和令人感兴趣的澄清和回答。

在秘书长提交我们所期待的报告的时候，将有机会对人道主义问题进行讨论，并展开进一步的问答。

我现在请安哥拉常驻代表发言。

加斯帕尔·马丁斯先生（安哥拉）（以英语发言）：首先，我谨向安理会，特别是你主席先生表示我们非常赞赏举行这次会议，这将是一次联合通报会，包括审查秘书长的报告。对联合国而言，安哥拉已经变得如此重要，因而我来得有些晚了：我就在隔壁的会议厅里，对经济及社会理事会讲话，它也在讨论安哥拉以及大岛先生正在向安理会提出的问题，即人道主义局势。

首先，我谨向安理会保证，安哥拉政府将认真地对待大岛先生通报中的各项建议。安理会还记得，它曾在几个月之前，即3月份建议大岛先生访问安哥拉，当时安理会在安哥拉新的事态发展之前正在审议非常严重的人道主义局势。4月份，签署了《谅解备忘录》与《和平协定》，我们看到安哥拉出现一种不同的局面；和平进程得到加强，安理会提出多年的建议得到执行。让我指出，这样一个事实使我们受到非常大的鼓舞，即我们也将很快地看到联合国在安哥拉存在的一种新的形式。我希望，这将是开始考虑该国重建与巩固和平问题的一个方式。

至于已经提出的某些要点，包括分摊负担的问题，在过去的两年里，安哥拉政府已经增加分配用于社会方案的预算份额。这也是必须加强的一个趋势。正如主席以联合王国代表的身份所指出的那样，安哥拉两三个星期的石油收入就足够在即将发出的呼吁中所要求的数目。

也许我们必须从一个不同的角度来看待这些指数。这是一个正在不断演变的局面。这基本上已经成为要求国际社会作出更加响亮反应的情形。不久之后——我希望在7月底之前，人道主义事务协调厅将发起新的呼吁。我们希望国际社会在响应这个呼吁时

从不同角度看安哥拉：不是一个自身资源可以支付两三个星期申请费用的“富”国，而是一个愿意增加其提供服务费用比额的国家。

我谨指出，不错，由于需要空运，安哥拉可能是提供服务费用比较昂贵的国家之一。一个立即获得核准、目前正在执行的主要方案涉及的是维修桥梁、公路和简易机场。之所以这样，是因为在某些地方，由于需要排雷，公路无法使用，必须更加协调和有力地进行排雷活动。我们坚定地决心这样做。

我还谨感谢安理会对安哥拉批准《渥太华公约》所表达的赞扬。这再次显示一种趋势，这就是，我们

决心研究地雷问题，与国际社会一道处理这个问题，而不是我行我素。

主席先生，我谨再次感谢你召开这次会议。我还谨感谢大岛先生向安理会作的通报。关于提出的各项建议，安理会可以相信，我国政府将充分和坚定地予以支持。

主席(以英语发言)：我感谢安哥拉常驻代表的发言。我们所有人都期待着安哥拉政府与联合国在我们今天上午讨论的问题上加强合作。

现在，安全理事会结束本阶段对其议程项目的审议。

上午 11 时 25 分宣布散会